

KUMATSUGEN®



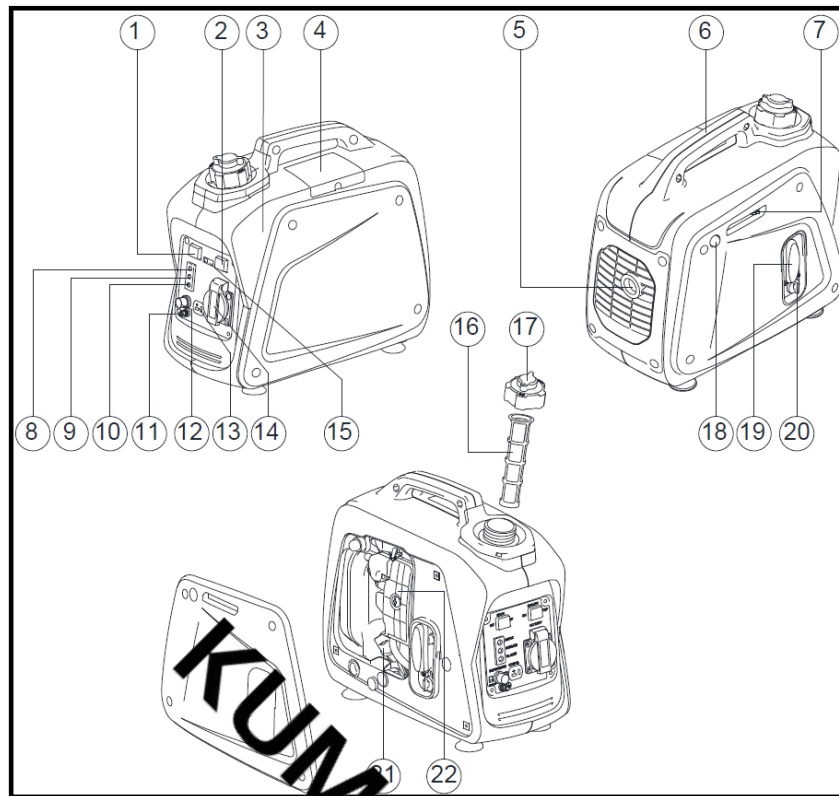
GB990i
063629

EN **FR** **IT**
EL **BG** **SL**
RO **HR** **PL**



WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM





Main Parts

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1) Economy control switch | 12) DC protector |
| 2) Engine switch | 13) DC receptacle |
| 3) Fuel tank | 14) AC receptacle |
| 4) Spark plug | 15) Frequency transfer switch |
| 5) Muffler | 16) Fuel filter |
| 6) Carrying handle | 17) Fuel tank cap |
| 7) Choke lever | 18) Fuel pump |
| 8) AC pilot light | 19) Recoil starter |
| 9) Overload indicator light | 20) Fuel cock |
| 10) Oil warning light | 21) Oil filler cap |
| 11) Grounding terminal | 22) Air filler cover |

Κύρια Μέρη

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1) Διακόπτης οικονομίας | 12) Προστασία DC |
| 2) Διακόπτης κινητήρα | 13) Υποδοχή DC |
| 3) Δεξαμενή καυσίμου | 14) Υποδοχή AC |
| 4) Μπουράκι | 15) Κομβίο αλλαγής συχνότητας |
| 5) Σιγαστήρας καυσίου | 16) Φίλτρο καυσίμου |
| 6) Χειρολαβή μεταφοράς | 17) Πώμα δεξαμενής καυσίμου |
| 7) Μοχλός τσok | 18) Αντλία καυσίμου |
| 8) Λυχνία λειτουργίας AC | 19) Χειρόμυζα |
| 9) Προειδοποιητική λυχνία υπερφόρτωσης | 20) Βάνα καυσίμου |
| 10) Λυχνία προειδοποίησης χαμηλής στάθμης λαδιού | 21) Πώμα πλήρωσης λαδιού |
| 11) Υποδοχή για γείωση | 22) Κάλυμμα φίλτρου αέρα |

Technical Data / Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Model / Μοντέλο	GB990i
Rated AC Output Συνεχής Απόδοση	0,89 kVA
Max. AC Output Μέγιστη Απόδοση	0,99 kVA
Displacement / Κυβισμός	40 cc
Rated AC Voltage & Frequency Τάση & Συχνότητα	230 V / 50 Hz
Engine type Τύπος Κινητήρα	Forced Air-cooled, 4-stroke, OHV Αερόψυκτος, Τετράχρονος, OHV
Noise Level Επίπεδο Θορύβου	58 dB (A)
Fuel Tank Capacity Δεξαμενή Καυσίμου	2,1 Lt
Oil Tank Capacity Δεξαμενή Λαδιού	0,25 Lt
Weight / Βάρος	9 Kg

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

* Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.

* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΤΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ!

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

Γενικές οδηγίες ασφαλείας

- Μην τροποποιείτε τη γεννήτρια ή τον κινητήρα με οποιονδήποτε τρόπο.
- Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά για την συντήρηση και τα αξεσουάρ.
- Οι στροφές της γεννήτριας δεν επιτρέπεται να αλλάχουν. Η γεννήτρια ή τα συνδεδεμένα εργαλεία μπορεί να πάθουν ζημιά.
- Επισκευές και ρυθμίσεις θα πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.
- **Σημαντικό: Η βενζίνη και οι αναθυμιάσεις είναι πολύ εύφλεκτα και εκρηκτικά.**
- **Κίνδυνος έκρηξης: Μην λειτουργείτε την γεννήτρια σε χώρους με εύφλεκτα υλικά.**
- **Μην συμπληρώνετε βενζίνη στο ρεζερβουάρ κοντά σε φλόγες, σπίθες. Μην καπνίζετε!**

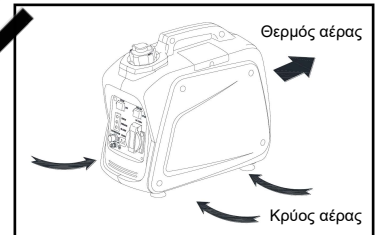
Σημαντικό: Τα καυσαέρια μπορεί να διαρρεύσουν μέσα από την σωλήνα εξάτμισης. Λόγω κινδύνου φωτιάς, η εξάτμιση δεν πρέπει να βρίσκεται κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

- Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας δεν βρίσκεται σε λειτουργία πριν μεταφέρετε τη μονάδα και πριν γεμίσετε τη δεξαμενή με καύσιμο.
- Σιγουρευτείτε ότι όταν ανεφοδιάζετε την γεννήτρια δεν θα χυθεί βενζίνη στον κινητήρα ή στην εξάτμιση.
- Τοποθετήστε την γεννήτρια σε μια ασφαλή και επίπεδη θέση. Μην την γυρνάτε ή τη μεταφέρετε όταν εκείνη λειτουργεί.
- Ασφαλίστε καλά την γεννήτρια κατά την μεταφορά για να μην γυρίσει ή πέσει.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Μην συνδέσετε την γεννήτρια σε οικιακό δίκτυο παροχής ρεύματος διότι αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη γεννήτρια ή σε οικιακές συσκευές.
- Μην λειτουργείτε την γεννήτρια σε εξωτερικούς χώρους σε συνθήκες βροχώπτωσης ή χιονόπτωσης.
- Μην αγγίζετε την γεννήτρια με βρεγμένα χέρια.
- Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικά ή χαλασμένα ηλεκτρικά εργαλεία (αυτό περιλαμβάνει και τις προεκτάσεις και τις συνδέσεις καλωδίων).
- Όταν εργάζεστε σε εξωτερικό χώρο χρησιμοποιείτε μόνο προστατευτικές καλωδίων που είναι κατάλληλες για εξωτερικούς χώρους και είναι σημαδεμένα σύμφωνα με το H07RN-F.
- Το συνολικό μήκος των προεκτάσεων δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 5m για καλώδιο 1,5mm² και τα 100m για καλώδιο 2,5mm².
- **Σημαντικό: Κίνδυνος εγκαυμάτων.** Μην ακουμπάτε την εξάτμιση ή τον κινητήρα.
- Η γεννήτρια έχει κινητήρα ανάφλεξη ο οποίος παράγει θερμότητα στην περιοχή της εξάτμισης (από την αντίθετη μεριά που είναι η πρίζες) και στην έξοδο της εξάτμισης. Για το λόγω αυτό θα πρέπει να μείνετε μακριά από τις επιφάνειες αυτές διότι υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων.
- Μην ακουμπάτε τα μηχανικά κινούμενα ή ζεστά μέρη. Μην αφαιρέσετε τους προφυλακτικές.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από την γεννήτρια.
- **Σημαντικό: Κίνδυνος δηλητηρίασης, μην εισπνεύσετε τα καυσαέρια.**
- Μην λειτουργείτε την γεννήτρια σε χώρους χωρίς εξαερισμό ή με εύφλεκτα υλικά. Όταν χρησιμοποιείτε την γεννήτρια σε εσωτερικούς χώρους με καλό εξαερισμό τα καυσαέρια θα πρέπει να διοχετεύονται κατευθείαν έξω μέσω μιας σωλήνας εξάτμισης.
- Τοποθετήστε την γεννήτρια 1 μέτρο μακριά από κτίρια και από τα εργαλεία που είναι συνδεδεμένα σε αυτήν.
- Φοράτε ωτοασπίδες όταν βρίσκεστε κοντά στην γεννήτρια.

- Οι τιμές που αναγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά για το επίπεδο του θορύβου και το επίπεδο πίεσης του θορύβου είναι τιμές εκπομπής και μπορεί να μην είναι αξιόπιστες τιμές στο χώρο εργασίας. Επειδή υπάρχει συσχέτιση ανάμεσα στα επίπεδα εκπομπής και εισροής, οι τιμές δεν είναι αξιόπιστη βάση για την απόφαση σε επιπλέον προφυλάξεις που μπορεί να χρειαστεί. Οι παράγοντες που επηρεάζουν την πραγματική εισροή θορύβου του χρήστη περιλαμβάνουν οι άλλες πηγές θορύβου που υπάρχουν στο χώρο εργασίας, ο αριθμός των μηχανημάτων όπως και το διάστημα στο οποίο ο χρήστης είναι εκτεθειμένος στο θόρυβο.



Προσοχή! Διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας. Οποιοδήποτε λάθος γίνει στην ακολουθία των οδηγιών ασφαλείας μπορεί να καταλήξει σε ηλεκτροπληξία, φωτιά ή σοβαρό τραυματισμό.

Κρατήστε όλες τις οδηγίες σε ασφαλή χώρο για μελλοντική χρήση.

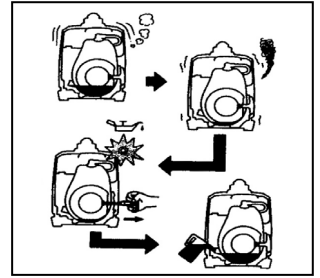
Κατάλληλη χρήση

Σιγουρευτείτε ότι έχετε παρατηρήσει όλες τις οδηγίες ασφαλείας. Η γεννήτρια προορίζεται για την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος σε ηλεκτρικά εργαλεία και λάμπες. Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με οικιακές συσκευές ελέγξτε την καταλληλότητά τους από τις οδηγίες του εκάστοτε κατασκευαστή. Το μηχάνημα αυτό θα πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο για την προαναφερόμενη χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται κακή λειτουργία. Ο χρήστης και όχι ο κατασκευαστής είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά ή τραυματισμό μπορεί να προκύψει από κακή λειτουργία. Το μηχάνημα αυτό είναι σχεδιασμένο για εφαρμογές οι οποίες λειτουργούν με εναλλασσόμενο ρεύμα 230V.

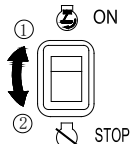
- Μην συνδέετε τη γεννήτρια σε πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου.
- Μην συνδέετε τη γεννήτρια παράλληλα με άλλη γεννήτρια.

Σύστημα προειδοποίησης χαμηλής στάθμης λαδιών

Όταν η στάθμη του λαδιού πέσει κάτω από το χαμηλότερο επιτρεπόμενο όριο, ο κινητήρας σταματάει αυτόματα την λειτουργία του. Αν δεν επαναγεμίσετε τον κινητήρα με λάδι ο κινητήρας δεν θα επανεκινήσει την λειτουργία του.



ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ



Διακόπτης λειτουργίας

Ο διακόπτης ελέγχει το σύστημα ανάφλεξης.

① ON (ενεργοποίηση)

Το σύστημα ανάφλεξης είναι ενεργοποιημένο. Ο κινητήρας είναι έτοιμος για την εκκίνηση.

② OFF (απενεργοποίηση)

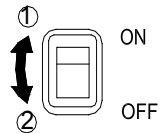
Το σύστημα ανάφλεξης είναι απενεργοποιημένο.

Ο κινητήρας είναι απενεργοποιημένος.

Διακόπτης επιλογής οικονομικής λειτουργίας

Όταν ο συγκεκριμένος διακόπτης είναι ενεργοποιημένος η κεντρική μονάδα ελέγχει τις στροφές λειτουργίας του κινητήρα και τις ρυθμίζει ανάλογα με το φορτίο που είναι συνδεδεμένο πάνω στην γεννήτρια. Το αποτέλεσμα είναι λιγότερος θόρυβος και μεγαλύτερη οικονομία καυσίμου.

ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

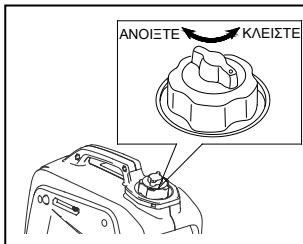


Ασφάλεια κυκλώματος DC

Η ασφάλεια κυκλώματος DC σβήνει τον κινητήρα αυτόματα όταν το φορτίο που είναι συνδεδεμένο υπερβεί το μέγιστο ονομαστικό φορτίο.



Προσοχή! Για να απενεργοποιήσετε την ασφάλεια και να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία αποσυνδέστε ότι έχετε συνδέσει και ελέγξτε ότι φορτίο των συσκευών.



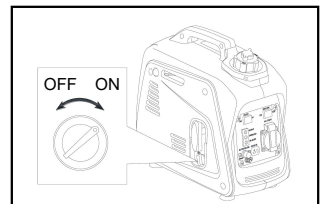
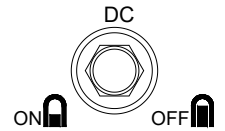
Διακόπτης παροχής καυσίμου πάνω στο καπάκι του ρεζερβουάρ.

Το καπάκι της δεξαμενής καυσίμου είναι εφοδιασμένο με έναν διακόπτη που επεμβαίνει στην παροχή καυσίμου προς τον εξαρωτήρα (καρμπυρατέρ). Όταν δεν χρησιμοποιείτε την γεννήτρια κρατήστε τον διακόπτη στην θέση OFF ώστε να μην έχετε διαρροές καυσίμου.

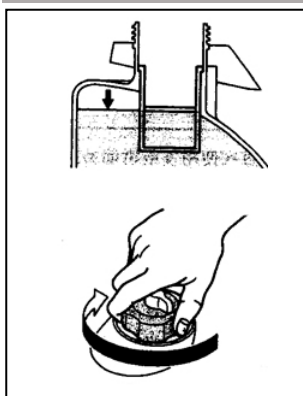
Διακόπτης παροχής καυσίμου.

Εκτός από τον προαναφερθέντα διακόπτη υπάρχει ακόμα ένας διακόπτης πάνω στο σώμα της γεννήτριας που δίνει από την χειρόμυζα που επεμβαίνει στην τροφοδοσία καυσίμου στον κινητήρα. Για να μην έχετε διαρροές καυσίμου κλείστε αυτόν τον διακόπτη.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ DC



Έλεγχος πριν την λειτουργία



Σημαντική πληροφορία!

Κάθε φορά πριν την εκκίνηση του κινητήρα προχωρήστε στους ακόλουθους ελέγχους.

Ελέγξτε την πληρότητα σε καύσιμα

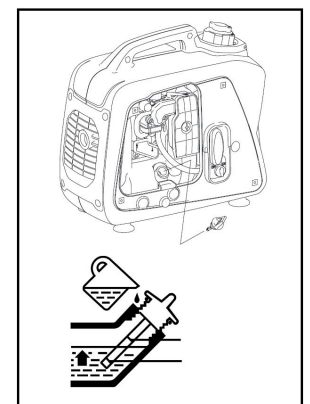
Ελέγξτε την ποσότητα του καυσίμου μέσα στην γεννήτρια. Αν η στάθμη είναι χαμηλά συμπληρώστε. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο καυσίμων είναι στην ίδια ευθεία με τον λαϊμό της τάπας πλήρωσης.

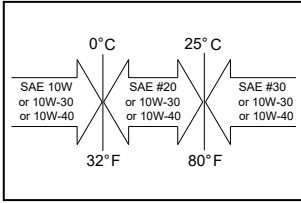
Συνιστώμενο καύσιμο: Αμόλυβδη βενζίνη



ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μην βάζετε βενζίνη όταν η γεννήτρια λειτουργεί και όταν είναι ζεστή.
- Κλείστε την παροχή βενζίνης δίπλα στην χειρόμυζα όταν βάζετε βενζίνη.
- Βεβαιωθείτε ότι η βενζίνη δεν περιέχει ακαθαρσίες, νερό και άλλα ξένα αντικείμενα.
- Μην παραγεμίσετε τη δοχείο καυσίμου. Υπάρχει κίνδυνος από την θερμότητα να υπερχειλίσει και να αναφλεγεί.
- Σκουπίστε την βενζίνη σε περίπτωση που έχει χυθεί πάνω στο μηχάνημα.
- Κρατήστε απόσταση ασφαλείας από εστίες φωτιάς.





Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού του κινητήρα

Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας έχει αρκετή ποσότητα λαδιών και ότι ο δείκτης είναι στην άνω θέση. Προσθέστε λάδι αν χρειάζεται.

Αφαιρέστε την βίδα αποστράγγισης και ελέγξτε με την βοήθεια του δείκτη την ποσότητα λαδιού στον κινητήρα. Αν η στάθμη είναι χαμηλότερα από την χαμηλότερη στάθμη στο δείκτη τότε γεμίστε με λάδι κινητήρα. Αλλάξτε λάδι εάν το λάδι σας έχει αλλοιωθεί ή έχει ακαθαρσίες.

Γείωση

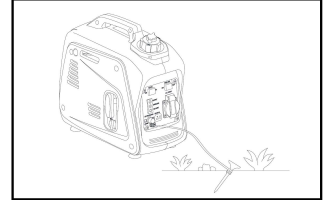
Βεβαιωθείτε ότι έχετε γειώσει σωστά την γεννήτρια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

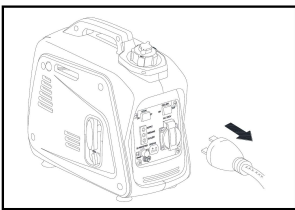
Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο γείωσης με επαρκή χωρητικότητα.

Διάμετρος: 0,12mm (0,005 in)/A

Παράδειγμα: 10 A -> 1,2mm (0,055 in).



Περιγραφή βασικής λειτουργίας



Σημείωση:

Η γεννήτρια δεν είναι γεμισμένη με λάδι από το εργοστάσιο. Γεμίστε με λάδι πριν την πρώτη λειτουργία.

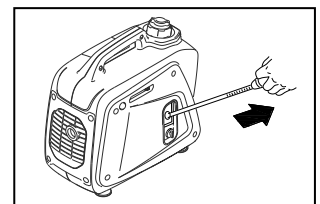
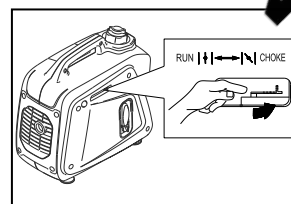
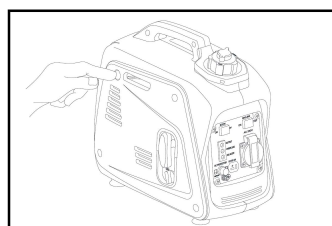
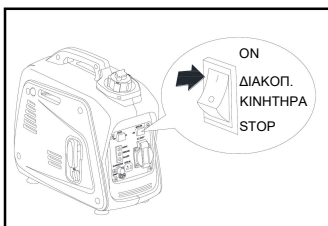
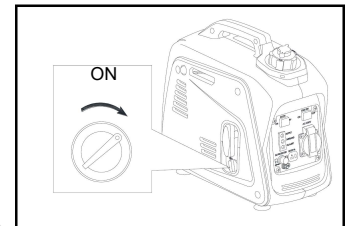
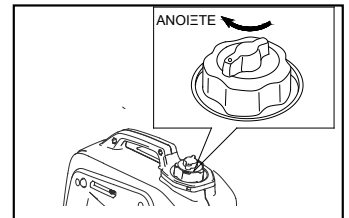
Μην γυρνάτε την γεννήτρια για να βάλετε λάδι. Αυτό θα έχει σαν αποτέλεσμα την υπερχειλίση της γεννήτριας και την πρόκληση ζημιάς στον κινητήρα της.

Εκκίνηση του κινητήρα

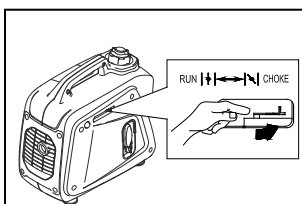
Σημείωση:

Πριν την εκκίνηση μην συνδέετε καμία ηλεκτρική συσκευή στην γεννήτρια.

1. Γυρίστε τον διακόπτη καυσίμων στην τάπα ανεφοδιασμού στην θέση ON.
2. Γυρίστε τον διακόπτη δίπλα στην χειρόμυζα στην θέση ON.
3. Θέστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση ON.
4. Αν είναι η πρώτη εκκίνηση πιέστε την φούσκα, 6 φορές επαναλαμβανόμενα, ώστε να γεμίσει το καρμπυρατέρ βενζίνη.
5. Γυρίστε τον μοχλό του τσοκ στην θέση ||| (δεν χρειάζεται αν ο κινητήρας είναι ζεστός).
6. Τραβήξτε ελαφριά την χειρόμυζα μέχρι να νιώσετε μια αντίσταση. Αυτό είναι το σημείο συμπίεσης. Αφήστε την χειρόμυζα να γυρίσει στην αρχική της θέση και τραβήξτε την ξανά. Με το που εκκινήσει ο κινητήρας αφήστε την χειρόμυζα να επιστρέψει στην αρχική της θέση. Κρατάτε κατά τη διάρκεια της λειτουργίας την γεννήτρια από την χειρολαβή της ώστε να μην πέσει.
7. Αφήστε τον κινητήρα να ζεσταθεί.
8. Γυρίστε τον διακόπτη του choke στην αρχική του θέση |||.
9. Αφήστε τον κινητήρα να ζεσταθεί χωρίς να προσθέσετε κανένα φορτίο πάνω του.

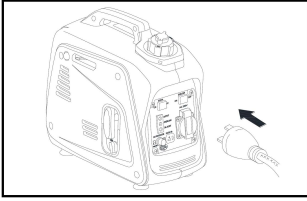


Σύνδεση φορτίου



Χρήση υποδοχής AC

1. Ελέγξτε τη λυχνία λειτουργίας AC για να βεβαιωθείτε ότι η τάση είναι κατάλληλη.
2. Απενεργοποιήστε όλες τις συσκευές προτού τις συνδέσετε στη γεννήτρια.
3. Συνδέστε τα βύσματα των συσκευών στις υποδοχές τις γεννήτριας.

**Προσοχή:**

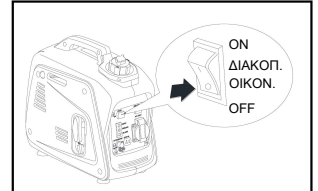
- Βεβαιωθείτε πως οτιδήποτε συνδέετε είναι απενεργοποιημένο.
- Βεβαιωθείτε ότι το συνολικό φορτίο που συνδέετε με την γεννήτρια είναι μικρότερο από την μέγιστη ισχύ της γεννήτριας.
- Ο διακόπτης οικονομικής λειτουργίας πρέπει να είναι στην θέση OFF όταν τροφοδοτείτε με ρεύμα συσκευές με μεγάλο ρεύμα εκκίνησης, για παράδειγμα τα κομπρεσέρ και βυθιζόμενες αντλίες.

Ενδεικτική λυχνία υπερφόρτωσης.

Η συγκεκριμένη προειδοποίηση ανάβει όταν υπερβαίνετε το ηλεκτρικό φορτίο που μπορεί να διαχειριστεί η γεννήτρια. Κατά την διάρκεια αυτού του συμβάντος τα ακόλουθα συμβαίνουν: ενεργοποιείται το ηλεκτρονικό φρένο ενεργοποιείται και κόβεται η παροχή προς τις συσκευές με σκοπό να προστατευθούν. Το πράσινο φως που έδειχνε μέχρι πρότινος ότι έχουμε σωστή τάση στην έξοδο σβήνει και ανάβει η ένδειξη της υπερφόρτωσης. Ο κινητήρας στο τέλος σταματάει την λειτουργία του.

Αν συμβεί κάτι τέτοιο τότε ακολουθήστε τα ακόλουθα βήματα:

- A. Απενεργοποιήστε κάθε συσκευή που έχετε συνδεδεμένη με την παροχή ρεύματος.
- B. Μειώστε τις συσκευές που έχετε συνδέσει στην παροχή ρεύματος.
- Γ. Ελέγξτε για τυχόν εμπόδια στον σωστό αερισμό της γεννήτριας. Καθαρίστε τους αεραγωγούς της γεννήτριας.
- Δ. Αφού προχωρήσετε σε όλους αυτούς τους ελέγχους τότε και μόνο θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία ξανά.

**Προσοχή!**

Η ενδεικτική λυχνία υπερφόρτωσης μπορεί να ανάψει για μερικά δευτερόλεπτα στην αρχή όταν συνδέετε ηλεκτρικές συσκευές που απαιτούν μεγάλο ρεύμα εκκίνησης, ωστόσο, αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

Χρήση υποδοχής DC

Αυτές οι οδηγίες ισχύουν μόνο για τη φόρτιση μπαταριών 12V.

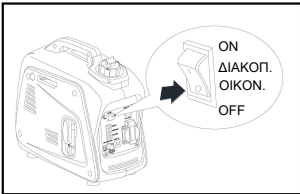
(α) Οδηγίες φόρτισης μπαταριών.

1. Αποσυνδέστε τα καλώδια της μπαταρίας.
2. Ξεβιδώστε πλήρως το πώμα πλήρωσης της μπαταρίας.
3. Γεμίστε τη μπαταρία με απεσταγμένο νερό μέχρι το ανώτατο όριο, εάν το πώμα της μπαταρίας βρίσκεται σε χαμηλή στάθμη.
4. Μετρήστε τη σχετική πυκνότητα του υγρού της μπαταρίας χρησιμοποιώντας ένα υδρόμετρο.

Η σχετική πυκνότητα του υγρού της μπαταρίας όταν είναι πλήρως φορτισμένη πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 1,26 και 1,28.

(β) Συνδέστε μεταξύ της υποδοχής εξόδου DC και των ακροδεκτών της μπαταρίας χρησιμοποιώντας τα καλώδια φόρτισης. Κατά τη σύνδεση των καλωδίων, βεβαιωθείτε ότι η πολικότητα είναι σωστή.

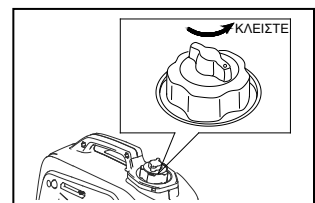
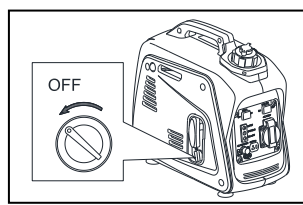
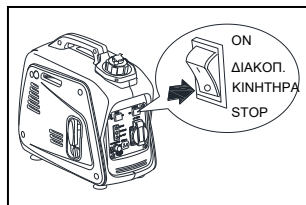
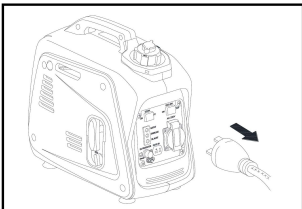
(γ) Ο διακόπτης προστασίας κυκλώματος DC πρέπει να τεθεί σε κατάσταση ON μετά επιβεβαιωθεί η σύνδεση, εάν ο διακόπτης προστασίας βρίσκεται στη θέση OFF.

**Προσοχή:**

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης οικονομίας βρίσκεται στη θέση OFF πριν φορτίσετε τη μπαταρία.

Διακόπτοντας την λειτουργία του κινητήρα

1. Απενεργοποιήστε κάθε συσκευή που έχετε συνδέσει με την γεννήτρια.
2. Θέστε τον διακόπτη λειτουργίας στην θέση OFF.
3. Θέστε τον διακόπτη βενζίνης στην θέση OFF.
4. Γυρίστε το κομβίο εξαερισμού της δεξαμενής καυσίμου αριστερόστροφα στη θέση Closed.



Περιοδικός έλεγχος

Πίνακας συντήρησης

Η συχνή και σωστή συντήρηση θα διασφαλίσει την βέλτιστη απόδοση και την ασφαλή λειτουργία της γεννήτριας.

ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ						
Εξάρτημα/σημείο	Εργασία	Πριν από κάθε χρήση	Πρώτος μήνας ή κάθε 20 ώρες λειτουργίας	Κάθε 3 μήνες ή κάθε 50 ώρες λειτουργίας	Κάθε 6 μήνες ή κάθε 100 ώρες λειτουργίας	Κάθε 12 μήνες ή κάθε 300 ώρες λειτουργίας
Μπουζί	Έλεγχος κατάστασης και καθάρισμα. Ρύθμιση διάκενου. Αντικατάσταση αν χρειάζεται			X		
Λάδι κινητήρα	Έλεγχος	X				
	Αλλαγή		X		X	
Φίλτρο λαδιού	Καθάρισμα				X	
Φίλτρο αέρα	Καθάρισμα και αντικατάσταση αν χρειάζεται			X		
Φίλτρο καυσίμου	Καθάρισμα και αντικατάσταση αν χρειάζεται				X	
Τσοκ	Έλεγχος	X				
Διάκενο βαλβίδων	Έλεγχος και ρύθμιση όταν ο κινητήρας είναι κρύος					X
Γραμμή τροφοδοσίας	Έλεγχος και αντικατάσταση αν χρειάζεται					
Σύστημα εξάτμισης	Έλεγχος για διαρροές. Επανασύσφιξη και αντικατάσταση αν χρειάζεται	X				
	Έλεγχος και αντικατάσταση αν χρειάζεται					X
Καρμπυρατέρ	Έλεγχος	X				
Σύστημα ψύξης	Έλεγχος ανεμιστήρα					X
Σύστημα εκκίνησης	Έλεγχος πλήρης επαναφοράς χειρόμυζας	X				
Ρελαντί	Έλεγχος και ρύθμιση					X
Βίδες, παξιμάδια και άλλα στοιχεία σύνδεσης και ασφάλισης	Έλεγχος και σύσφιξη αν χρειάζεται				X	
Εξαερισμός στροφαλοθάλαμου	Έλεγχος για σπασίματα και διόρθωση αν χρειάζεται					X
Γεννήτρια	Έλεγχος προειδοποιητικών λυχνιών	X				

Καθαρισμός, συντήρηση και αποθήκευση

Σβήστε το κινητήρα και βγάλτε το μπουζί πριν να πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης στην γεννήτρια.

Καθαρισμός

- Κρατήστε όλα τα εξαρτήματα ασφαλείας, εγκοπές εξαερισμού και το κέλυφος του μοτέρ καθαρά από σκόνη και χώμα. Καθαρίστε την γεννήτρια με ένα καθαρό πανί ή φυσήξτε την με ένα φυσητήρα.
- Συνιστάται ο καθαρισμός της μονάδας αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Καθαρίστε την γεννήτρια τακτικά με ένα υγρό πανί και λίγο απαλό σαπούνι. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή διαλυτικά διότι μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά τμήματα του μηχανήματος. Σιγουρευτείτε ότι δεν εισχωρεί νερό στο μηχάνημα.

Αλλαγή λαδιών και έλεγχος στάθμης λαδιών (πριν την χρήση του μηχανήματος)

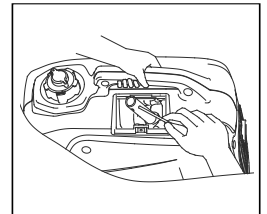
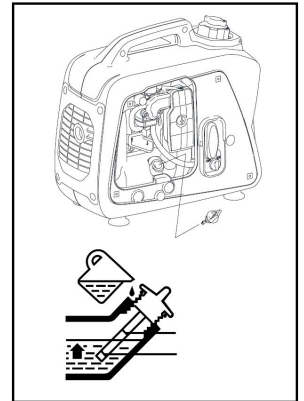
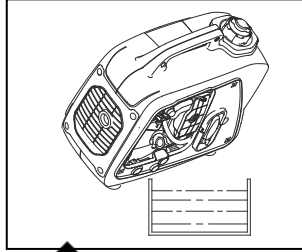
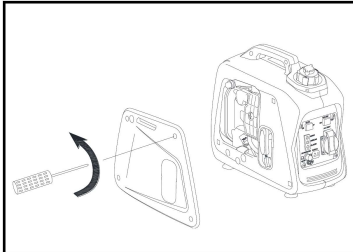
Το λάδι μηχανής αλλάζεται καλύτερα όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε θερμοκρασία λειτουργίας.
- Χρησιμοποιήστε μόνο λάδι κινητήρα (15W40/<0 οC: 5W30).

Πλήρωση λαδιού

Ανοίξτε την βίδα συμπλήρωσης ξεβιδώνοντας την. Τοποθετήστε ξανά την βίδα συμπλήρωσης.

Έλεγχος στάθμης λαδιού

Τοποθετήστε την γεννήτρια σε μια ελαφρά κεκλιμένη επιφάνεια έτσι ώστε ο δείκτης λαδιού να είναι στην κατάλληλη θέση. Ξεβιδώστε τον δείκτη και καθαρίστε το λάδι με ένα πανί. Τοποθετήστε το δείκτη ξανά χωρίς να τον βιδώσετε. Μην βιδώσετε το δείκτη για να ελέγξετε τη στάθμη του λαδιού, απλά τοποθετήστε το μέχρι το σπειρώμα. Ελέγξτε τον δείκτη. Σιγουρευτείτε ότι το λάδι βρίσκεται ανάμεσα στα σημεία Η και L.

**Φίλτρο αέρος**

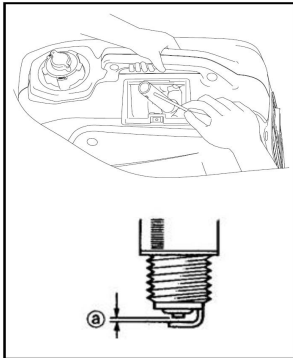
Παρακαλώ διαβάστε και τις πληροφορίες σέρβις.

- Καθαρίστε το φίλτρο αέρος ανά τακτικά χρονικά διαστήματα και αλλάξτε το εάν χρειάζεται.
- Αφαιρέστε τον κοχλία στερέωσης του φιλτροκουτιού.
- Αφαιρέστε τα στοιχεία του φίλτρου.

Σημαντικό!

Μην χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικά ή πετρέλαιο για να καθαρίσετε το φίλτρο.

- Καθαρίστε το χτυπώντας το ελαφρά σε μια επίπεδη επιφάνεια. Στην περίπτωση σκληρής βρωμιάς καθαρίστε το με σαπουνόνερο, στύψτε το και στεγνώστε το.
- Τοποθετήστε το ακολουθώντας την αντίστροφη πορεία.

**Μπουζί**

Ελέγξτε το μπουζί για ακαθαρσίες και υπολείμματα μετά από 50 ώρες λειτουργίας και εάν χρειάζεται καθαρίστε το με μια βούρτσα. Πραγματοποιήστε σέρβις στο μπουζί κάθε 50 ώρες λειτουργίας.

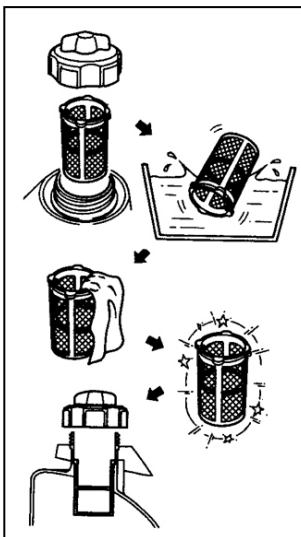
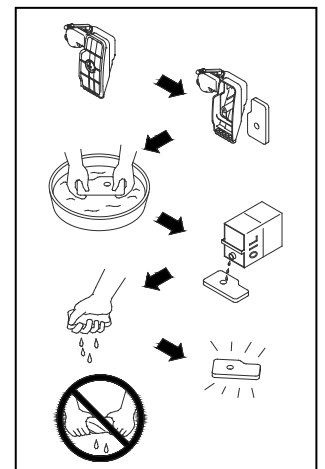
- Βγάλτε το μπουζοκαλώδιο.
- Αφαιρέστε το μπουζί με το μπουζόκλειδο που παρέχεται.
- Συναρμολογήστε πάλι αντίστροφα.

Φίλτρο καυσίμου

1. Αφαιρέστε την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου και το φίλτρο.
2. Καθαρίστε το φίλτρο με διαλύτη. Εάν έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε το.
3. Σκουπίστε το φίλτρο και επανατοποθετήστε το.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι του ρεζερβουάρ είναι καλά κλεισμένο.



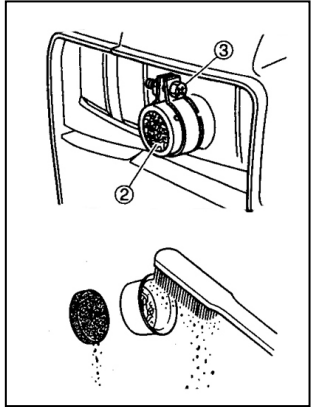
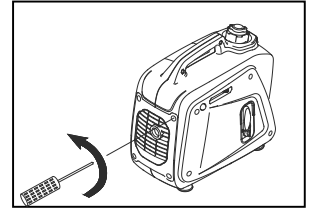
Σύστημα εξάτμισης



ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, ο κινητήρας και ο σιγαστήρας εξάτμισης θα ζεσταθούν πολύ.
- Αποφύγετε να αγγίζετε τον κινητήρα και τον σιγαστήρα ενώ είναι ζεστοί με οποιοδήποτε μέρος του σώματος ή του ρουχισμού σας κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης ή της επισκευής.

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα.
2. Αφαιρέστε τη σήτα του σιγαστήρα.
3. Χρησιμοποιήστε ένα πλατύ κατσαβίδι για να αποσπάσετε τη φλογοπαγίδα από τον σιγαστήρα.
4. Χρησιμοποιήστε μια συρμάτινη βούρτσα για να αφαιρέσετε τις επικαθίσεις άνθρακα από τη σήτα του σιγαστήρα και τη φλογοπαγίδα.
5. Τοποθετήστε τη σήτα του σιγαστήρα.
6. Τοποθετήστε το κάλυμμα.



Αποθήκευση

Εάν η γεννήτρια πρόκειται να μείνει σταματημένη για μεγάλο χρονικό διάστημα (πάνω από 3 μήνες) ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

Αποστράγγιση λαδιού

- Ανοίξτε τη βίδα πλήρωσης λαδιού και συνδέστε το σωλήνα αποστράγγισης με μια κανάτα.
- Αδειάστε το χρησιμοποιημένο λάδι σε ένα κατάλληλο δοχείο με κλίση της γεννήτριας.

Μηχανή

- Σιγουρευτείτε ότι το ρεζερβουάρ είναι άδειο. Το ρεζερβουάρ δεν είναι αεροστεγώς κλεισμένο. Καύσιμα που έχουν αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο μηχάνημα.
- Σιγουρευτείτε ότι δεν υπάρχουν καύσιμα στο καρμπυρατέρ. Για να αδειάσετε το καρμπυρατέρ ξεβιδώστε την βίδα εξαγωγής. Καθαρίστε τα καύσιμα που υπάρχουν μέσα και βιδώστε ξανά την βίδα. Τα υπολείμματα καυσίμου μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο καρμπυρατέρ.
- Σιγουρευτείτε ότι έχετε αδειάσει τα λάδια από το μηχάνημα. Τα λάδια που μένουν αποθηκευμένα για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσουν φθορά στο αισθητήρα λαδιού.
- Αφαιρέστε το μπουζί, ρίξτε περίπου μία κουταλιά της σούπας λάδι στο μπουζί SAE 10W30 ή 15W40 στην οπή του μπουζί και επανατοποθετήστε το μπουζί.
- Χρησιμοποιήστε τη μίζα για να γυρίσετε τον κινητήρα αρκετές φορές (10 σβηστή ανάφλεξη).
- Τραβήξτε τη μίζα μέχρι να αισθανθείτε πίεση. Σταματήστε να τραβάτε.
- Καθαρίστε το εξωτερικό της γεννήτριας και εφαρμόστε ένα αντισκωριακό.
- Αποθηκεύστε τη γεννήτρια σε ξηρό, καλά αεριζόμενο μέρος, με το κάλυμμα τοποθετημένο πάνω της.
- Η γεννήτρια πρέπει να παραμένει σε κατακόρυφη θέση.

Σημαντικό! Μην αποθηκεύσετε το μηχάνημα σε εξωτερικό χώρο.

Μεταφορά

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το μηχάνημα μπορεί να σας τραυματίσει εάν πέσει στα χέρια ή στα πόδια.

- Να μεταφέρετε πάντα την γεννήτρια από τις λαβές μεταφοράς.
- Σηκώστε την γεννήτρια προσεχτικά. Μεταφέρετε την γεννήτρια στο χώρο λειτουργίας.
- Αφήστε κάτω την γεννήτρια προσεχτικά.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Ο κινητήρας δεν ξεκινάει

1. **Συστήματα καυσίμου** - Δεν παρέχεται καύσιμο στο θάλαμο.
 - Δεν υπάρχει καύσιμο στη δεξαμενή -> Προσθέστε καύσιμο.
 - Καύσιμο στο ρεζερβουάρ -> Γυρίστε το κουμπί εξαερισμού της τάπας του ρεζερβουάρ στο OPEN και το κουμπί της βαλβίδας καυσίμου στο ON.
 - Φραγμένη παροχή καυσίμου -> Καθαρίστε τη παροχή καυσίμου.
 - Φραγμένο καρμπυρατέρ -> Καθαρίστε το καρμπυρατέρ.

2. **Λάδι μηχανής** - Δεν παρέχεται αρκετό λάδι.

- Δεν υπάρχει αρκετό λάδι στη δεξαμενή -> Προσθέστε λάδι.

3. **Πρόβλημα με το ηλεκτρικό σύστημα** - Δεν δημιουργείται σπινθήρα.

- Μπουζί βρώμικο ή υγρό -> Αφαιρέστε τυχόν ακααρισίες ή στεγνώστε το μπουζί.
- Ελαττωματικό σύστημα ανάφλεξης -> Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

4. **Ανεπαρκής συμπίεση**

- Φθαρμένο έμβολο και κύλινδρος -> Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

5. **Η γεννήτρια δεν παράγει ενέργεια**

- Συσκευή ασφαλείας (AC) σε "OFF" -> Σταματήστε τον κινητήρα και, στη συνέχεια, επανεκκινήστε τον.
- Συσκευή ασφαλείας (DC) στο "OFF" -> Πιέστε για να επαναφέρετε τον προστατευτικό DC.